2025/11/09 19:16 1/3 Lamentations 1:22

## **Lamentations 1:22**

פָנִיםplugin-autotooltip\_default plugin-autotooltip\_big לְּכְּנֵיקּ

Meaning:

\* Face \* Presence \* Front or surface

\* The heart \* Used figuratively for the feelings, the will and even the intellect \* The centre of anything

Noun, masculine (although conceptually neutral, being used for both men and women). Occurs nearly 600 times in the Old Testament.1 Samuel 25:37Genesis 6:5Exodus 8:151 Samuel 24:51 Samuel 16:7Jeremiah 17:9Deuteronomy 10:16Deuteronomy 6:5Deuteronomy 6:5Psalm 9:1 (NIV)(verse 2 in the Hebrew Bible)Deuteronomy 6:5Genesis 6:51 Samuel 1:13Psalm 95:10Deuteronomy 6:5... 11

ESV Let all their evildoing come before you, and deal with them as you have dealt with me because of all my transgressions; for my groans are many, and my heart is faint."

NIV "Let all their evildedness come before you; deal with them as you have dealt with me because of all my sins. My groans are many and my heart is faint."

NLT "Look at all their evil deeds, LORD. Punish them, as you have punished me for all my sins. My groans are many, and I am sick at heart."

```
εἰσέλθοι πᾶσαρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigπᾶς
greek
Meaning
* All * Every * The whole
Adjective.
Usage in the New Testament
The sense of πας depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable
With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 ήplugin-autotooltip default plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigó, ή, τό
areek
Meaning
* The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ κακία αὐτῶνplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigαὐτός
areek
Meaning
* He. she. it * Himself, herself, itself * Same
Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament.
Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) κατὰ πρόσωπόν σου καὶplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigκαί
areek
 * And * Also * Both * Even * Too * So
 s a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ἐπιφύλλισον αὐτοῖς plugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigαὐτός
 He, she, it * Himself, herself, itself * Same
 Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament
 Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) δυρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigŏς, ñ, ŏ
greek
 * Who * Which * What
 The relative pronoun that connects a relative clause to a main clause, referring back to a noun or pronoun (called the antecedent).
 t is distinct from ὄτι ("that," introducing indirect speech) and from ὄς as an interrogative in older Greek (meaning τρόπον ἐποίησανρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigποιέω
This verb - to do or make - is used in connection with a large range of activities including creation, covenant formation, obedience, miracles, sin and worship.
 Present tense Person Greek Form ἐπιφυλλίδα περὶ πάντωνplugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigπᾶς
greek
 * All * Every * The whole
Adjective.
Usage in the New Testament
The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable
With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 τὧνρlugin-autotooltip_default plugin-autotooltip_bigò, ή, τό
greek
 Meaning:
 The
The definite article
 Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ ἀμαρτημάτων μου ὅτι πολλοὶ οἰρlugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigὁ, ἡ, τό
greek
Meaning:
 The
The definite article
 Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ στεναγμοί μου καὶ plugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigκαί
greek
Meaning
* And * Also * Both * Even * Too * So
ls a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as "and" ήplugin-autotooltip default plugin-autotooltip bigό, ή, τό
areek
Meaning:
 * The
The definite article.
Forms
Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῆ καρδία μου λυπεῖται
```

2025/11/09 19:16 3/3 Lamentations 1:22

KJV Let all their wickedness come before thee; and do unto them, as thou hast done unto me for all my transgressions: for my sighs are many, and my heart is faint.

Lamentations 1:21 ← Lamentations 1:22 → Lamentations 2:1

Return to: Home Page → Christianity → Bible → Old Testament → Lamentations → Lamentations 1

From:

https://groveserver.com/bible/ - BibleWiki

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=lamentations\_1:22

Last update: 2025/10/23 00:28

